



CONVENCION  
DE LAS NACIONES UNIDAS  
SOBRE EL DERECHO DEL MAR

Distr.  
RESERVADA

LOS/PCN/BUR/R.12  
28 de febrero de 1992  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

COMISION PREPARATORIA DE LA AUTORIDAD  
INTERNACIONAL DE LOS FONDOS MARINOS  
Y DEL TRIBUNAL INTERNACIONAL DEL  
DERECHO DEL MAR

Décimo período de sesiones  
Kingston, Jamaica

24 de febrero a 13 de marzo de 1992

INFORME PERIODICO SOBRE LAS ACTIVIDADES DE LA EMPRESA "DEEP  
OCEAN RESOURCES DEVELOPMENT Co. Ltd. (DORD)" EN EL AREA DE  
PRIMERAS ACTIVIDADES

(Presentado por la delegación del Japón)

De conformidad con el párrafo 5 del entendimiento sobre el cumplimiento de las obligaciones de los primeros inversionistas inscritos y de los Estados certificadores (LOS/PCN/L.87, anexo) aprobado el 30 de agosto de 1990, el Gobierno del Japón, en su calidad de Estado certificador, presenta un informe a la Comisión Preparatoria sobre las siguientes primeras actividades realizadas por la empresa "Deep Ocean Resources Development Co., Ltd. (DORD)", primer inversionista japonés.

Durante el período comprendido entre septiembre de 1990 y diciembre de 1991, la DORD llevó a cabo actividades de exploración en la región central del Pacífico nororiental y actividades complementarias de investigación en tierra firme.

Los detalles de esas actividades son los siguientes:

1. Duración

a) Cruceros (zarpe desde Honolulu, y regreso a Honolulu, Hawaii)

Total: aproximadamente 80 días (40 días en el ejercicio económico de 1990 y 40 días en el de 1991)\*

b) Trabajos de laboratorio en tierra firme

Total: aproximadamente seis semanas (tres semanas en el ejercicio económico de 1990 y tres semanas en el de 1991).

2. Area de exploración

En los ejercicios económicos de 1990 y 1991 el área de exploración está delimitada por líneas que se unen a los siguientes puntos de cambio, cuyas coordenadas se detallan a continuación:

\* El ejercicio económico se inicia el 1º de abril y termina el 31 de marzo del año siguiente.

<u>Puntos de cambio</u>	<u>Latitud (N)</u>	<u>Longitud (O)</u>
1	15°39'	132°55'
2	15°39'	132°00'
3	15°45'	132°00'
4	15°45'	131°00'
5	15°20'	131°00'
6	15°20'	132°00'
7	14°40'	132°00'
8	14°17.4'	132°48'
9	14°17.4'	132°55'
1	15°39'	132°55'

3. Nombre del buque de investigación y número de científicos y tripulación que participan en las actividades del buque.

Buque de investigación: Hakurei Maru No. 2

Científicos y tripulación:

Aproximadamente 50 personas, entre ellas 15 científicos, en cada uno de los ejercicios económicos de 1990 y 1991.

4. Descripción del equipo y los métodos utilizados:

a) Determinación de posición

- Navegación mediante satélite:

Sistema de satélites de navegación de la Armada (NNSS)

Sistema Mundial de Determinación de Posición

b) Topografía del fondo del mar y estudio geológico

- Batimetría de la topografía mediante sonda acústica:

Registrador de profundidad de precisión

Sonda de haz estrecho

Ecosonda multifascial - utilizada sólo en 1991

- Presión acústica del fondo marino:

Sistema de exploración de multifrecuencias

- Estructura geológica bajo la superficie:

Determinador de perfiles del subsuelo

- Muestreo:

Mordaza de caída libre

- Análisis:
    - Equipo de tratamiento previo (secado, trituración)
    - Analizador de rayos X fluorescentes
  - c) Observación del fondo marino
    - Fotografía:
      - Cámara de caída libre
  - d) Registro y procesamiento de datos
    - Funciones en línea y fuera de línea:
      - Sistema de procesamiento de datos
  - e) Trabajo de laboratorio en tierra firme
    - Análisis químico de los componentes secundarios de los nódulos de manganeso
    - Análisis químicos de los sedimentos marinos.
5. Resultados de las actividades de exploración anteriores:
- Con ayuda de la sonda de haz estrecho y de la sonda acústica multifascial se trazaron los mapas topográficos del fondo marino a escala de 1/200.000, con una equidistancia entre curvas de nivel de 20 metros mediante las funciones en línea del sistema de procesamiento de datos.
  - Se trazaron mapas de la concentración de los nódulos de manganeso con una equidistancia entre curvas de nivel de 2,5 kg/m<sup>2</sup>, mediante un sistema de exploración de multifrecuencias.
  - Sobre la base de los datos obtenidos de los nódulos de manganeso utilizando la mordaza de caída libre, el analizador de rayos X fluorescentes y la cámara de caída libre en cada punto de muestreo, se trazó el mapa de la concentración de nódulos de manganeso, un mapa de distribución de leyes del níquel, el cobre, el cobalto, el manganeso y el hierro, así como un mapa sobre la composición metálica.
  - A fin de determinar las características de los nódulos de manganeso y la composición química de los sedimentos marinos, se llevó a cabo una detección de elementos secundarios como Pb, Zn, Y, etc., como trabajo de laboratorio en tierra firme.